

januar - junij 2023

Nerevidirano nekonsolidirano
in konsolidirano poročilo
družbe Terme Čatež d.d.
in Skupine Terme Čatež



OSNOVNI PODATKI O DRUŽBI IN SKUPINI

1 PREDSTAVITEV DRUŽBE IN SKUPINE TERME ČATEŽ

1.1 OSEBNA IZKAZNICA DRUŽBE

Ime podjetja:	<i>Terme Čatež, d.d.</i>
Dejavnost:	<i>55.100</i>
Matična številka:	<i>5004896</i>
Davčna številka:	<i>55444946</i>
Vložna številka:	<i>10080100</i>
Datum vpisa v sodni register:	<i>23.11.1995</i>
Osnovni kapital družbe:	<i>12.444.216,32 EUR</i>
Število izdanih delnic:	<i>497.022</i>
Nominalna vrednost delnice:	<i>kosovne delnice</i>
Kotacija delnic:	<i>Ljubljanska borza d.d., standardna kotacija, oznaka delnice TCRG</i>
Uprava:	<i>Bojan Petan</i>
Predsednik nadzornega sveta:	<i>Robert Krajnik</i>

Družba Terme Čatež, d.d. opravlja različne dejavnosti: hotelirstvo, gostinstvo, zdraviliška dejavnost, trgovina, šport, rekreacija in druge.

Na podlagi Zakona o zdravilnih sredstvih in o naravnih zdraviliščih (Ur.l.SRS št. 36/1964) je ugotovljeno, da termalna voda, kadri, oprema in prostori Term Čatež ustrezajo zahtevam zgoraj navedenega zakona in na tej podlagi so Terme Čatež leta 1964 pridobile status oziroma registracijo "naravnega zdravilišča".

Pisni podatki potrjujejo obstoj zdravilišča že iz leta 1886, ko so koristili tople vrelce. Prvi hotel je bil zgrajen v letu 1926 in še vedno stoji v prenovljeni obliki kot hotel Toplice. Danes so Terme Čatež obvladujoče podjetje skupine povezanih podjetij, ki poslujejo v Republiki Sloveniji. Terme Čatež so eno od 14-ih slovenskih naravnih zdravilišč, po svojih rezultatih pa spadajo v sam vrh slovenskega turizma.

Delnica družbe Term Čatež, d.d. je bila kot prva delnica iz turistične panoge sprejeta dne 07.06.1993 na borzni trg Ljubljanske borze.

UPRAVA IN NADZORNI SVET

- ☞ Terme Čatež, d.d. vodi generalni direktor Bojan Petan.
- ☞ Nadzorni svet šteje 9 članov, od tega je 6 članov predstavnikov kapitala in so izvoljeni na skupščini družbe, trije člani pa zastopajo interese delavcev v skladu z Zakonom o sodelovanju delavcev pri upravljanju; slednje imenuje svet delavcev. Člani nadzornega sveta: mag. Robert Krajnik – predsednik, Ada de Costa Petan – podpredsednica, Samo Roš – član, Mitja Grum – član, Rok Gorjup – član, Goranka Volf – članica, Tomislav Kolarek – član, Benjamin Bukovinski - član in Damjan Krulc – član.

1.2 SKUPINA TERME ČATEŽ

Skupino Terme Čatež sestavljajo obvladujoča družba in hčerinska družba, v kateri ima obvladujoča družba večinski lastniški delež in s tem tudi večino glasovalnih pravic.

Matična družba Terme Čatež, d.d. posluje na treh lokacijah:

- v Čatežu na 84 hektarjih, na desnem bregu reke Save,
- na Mokricah (6 km od Čateža) na 62 hektarjih in
- na slovenski obali na 10,8 hektarjih: (v Kopru, kjer se nahaja Aquapark hotel Žusterna na 1,3 hektarjih in v Portorožu na 9,5 hektarjih) .

Družba, ki je vključena v Skupino Terme Čatež, poleg Term Čatež, d.d.:

- Del Naložbe, d.d., Čatež ob Savi, Topliška cesta 35, Brežice.

Kapitalska naložba v hčerinske družbe:

HČERINSKA DRUŽBA IN SEDEŽ DRUŽBE	VRSTA KAPITALSKE NALOŽBE	DELEŽ TERM ČATEŽ D.D. (v %) V KAPITALU ODVISNE DRUŽBE
DEL NALOŽBE, d.d., Čatež ob Savi	delnice	95,31

Tabela 1: Naložbe v hčerinske družbe na dan 30.06.2023

2 POSLOVNO POROČILO

2.1 POSLOVNI IZID

Družba Terme Čatež, d.d. je v prvem polletju 2023 beležila 5,9 % porast čistih prihodkov od prodaje, ki so znašali 14.983.274 eur, kar je za 835.945 eur več kot v enakem obdobju predhodnega leta. Poslovni prihodki so bili višji za 8,7 % oz. za 1.268.928 eur več kot v enakem obdobju predhodnega leta. Poslovni izid iz poslovanja je v prvem polletju 2023 znašal 648.941 eur in je višji za 18,0 % glede na enako obdobje predhodnega leta, EBITDA (dobiček iz poslovanja + amortizacija) je v prvem polletju 2023 znašala 2.590.454 eur in je višja za 1,2% glede na enako obdobje predhodnega leta. Ob upoštevanju negativnih učinkov zaradi rasti EURIBOR je znašal čisti poslovni izid obračunskega obdobja -215.901 eur.

Skupina Terme Čatež je v prvem polletju 2023 beležila 8,7% porast poslovnih prihodkov, ki so znašali 15.998.823 eur, kar je za 1.285.098 eur več kot v enakem obdobju predhodnega leta. Poslovni izid iz poslovanja prvega polletja 2023 je višji za 19,7% in znaša 650.681 eur, EBITDA (dobiček iz poslovanja + amortizacija) je višja za 1,4% in znaša 2.590.474 eur. Ob upoštevanju negativnih učinkov zaradi rasti EURIBOR je znašal čisti poslovni izid obračunskega obdobja -221.394 eur.

2.2 POMEMBNEJŠE INVESTICIJE

PRENOVA SAVNA PARKA V ZIMSKI TERMALNI RIVIERI:

Predmet investicije je celovita prenova objekta savna parka v zimski Termalni rivieri. Za investicijo je izdelana projektna dokumentacija. Investicija je v zaključni fazi, trenutno se izvaja finalni oplesk, postavitve montažnega stropa, vgradnja stropne osvetlitve, finalizacija električnih in strojnih inštalacij, predpriprava na zagon bazenske tehnike, finomontaža opreme v savnah, ureditev zunanje terase. Predviden zaključek investicije je v mesecu septembru 2023.



Slika 1: Prenova Savna parka v zimski Termalni rivieri

PRENOVA KONGRESNIH DVORAN:

Izvedena je bila temeljita sanacija in prenova kongresnih dvoran v sklopu kongresnega centra Hotela Terme. Kongresni center obsega štiri kongresne dvorane, dve združljivi v eno, eno manjšo in veliko. V sklopu prenove je bilo izvedeno: odstranitev obstoječega inventarja in drobnega inventarja, odstranitev talne obloge, dobava in polaganje nove talne obloge, beljenje površin, izvedba dekorativnih lesenih stenskih oblog, delna zamenjava stavbnega pohištva, zamenjava razsvetljave s tehnologijo LED, sanacija prezračevalnega sistema, dobava novega drobnega inventarja (kongresne mize, avdio/video tehnika, ipd.).



Slika 2: Prenova kongresnih dvoran

IZGRADNJA VEČNAMENSKE POTI V TERMAH ČATEŽ:

Izvedena je krožno športno – rekreativna pot okoli kompleksa Terme Čatež, ki omogoča neposreden dostop na javno prometno infrastrukturo občine Brežice in hkrati navezavo na omrežje predvidenih večnamenskih poti ob akumulacijskem bazenu HE Mokrice. Pot je grajena v maksimalni širini 3m, na katero je umeščena kolesarsko - sprehajalna pot. Pot v dolžino meri približno 4 km in je v celoti neprekinjeno krožno povezana. Na pot je mogoče vstopiti z različnih vnaprej določenih lokacij.



Slika 3: Izgradnja večnamenske poti

2.3 POMEMBNEJŠE PRODAJNE IN TRŽENJSKE AKTIVNOSTI

Že v začetku leta smo v sodelovanju s krovno Slovensko turistično organizacijo (STO) predstavljali ponudbo Term Čatež na različnih sejmih in predstavitvah na Nizozemskem, Italiji, Belgiji, Nemčiji. Obiskali smo partnerje na Češkem in Madžarskem ter se v sklopu nastopa RRA/ZPTM Brežice in 'Gradov Posavja' predstavljali na februarskem turističnem sejmu v Ljubljani. Poleg kataloga 'Family World', ki predstavlja dve naši lokaciji, smo ustvarili nov katalog prestižne lokacije Mokric. V sklopu sodelovanja s SSNZ-jem smo ustvarili skupen katalog slovenskih naravnih termalnih zdravilišč. Pri prodajnih aktivnosti smo se osredotočali predvsem na on-line povezovanje in usklajevanje pogodb/dogovorov novih agencij ter različnih društev za prodajo vseh storitev in namestitev Term Čatež. Terme Čatež smo tudi priznana MICE destinacija; z letošnjo prenovo poslovnih prostorov smo se povezali tudi s Kongresnim uradom Slovenije z namenom še dodatnega povečanja segmenta tovrstnih gostov in vključitev novosti v mesečne poletne in jesenske e-novičnike; dogovorili smo tudi nadaljnje skupne predstavitve. V prvem polletju smo poleg individualnih gostov realizirali tudi večje število bivanj poslovnih in drugih tematskih skupin v Čatežu in na slovenski obali ter obenem gostili profesionalne in amaterske ekipe domačih in tujih športnikov. Vrhunec junija je bilo odprtje vseh bazenov in atrakcij poletne Termalne riviere, za goste pa smo pripravili tudi novost glede digitalizacije. Na spletni strani Term Čatež je odslej aktivna aplikacija za takojšnji nakup vstopnice po najugodnejši ceni - brez gneče in čakanja. Gost enostavno izbere dan ter vstopnico za eno ali obe rivieri. Poleg vstopnic je možno kupiti in (premierno v Sloveniji) takoj tudi podariti vrednostni bon Term Čatež – za vse storitve na vseh lokacijah.

3 IZJAVA POSLOVODSTVA

Uvodna pojasnila k pripravi računovodskih izkazov

Računovodski del polletnega poročila sestavljata dve vsebinsko zaokroženi poglavji. V prvem poglavju so objavljeni računovodski izkazi s pojasnili družbe Terme Čatež, d.d., v drugem poglavju pa konsolidirani računovodski izkazi s pojasnili Skupine Terme Čatež. Vsi izkazi so pripravljani v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (v nadaljevanju MSRP), kot jih je sprejela EU. Uporabljene so iste računovodske usmeritve in metode izračunavanja kot v zadnjih letnih računovodskih izkazih. Izjava o odgovornosti uprave vključuje odgovornost za vse računovodske izkaze družbe Terme Čatež, d.d. in Skupine Terme Čatež in je podana v nadaljevanju.

Izjava o odgovornosti uprave

Uprava potrjuje izkaz poslovnega izida, izkaz finančnega položaja, izkaz finančnega izida in izkaz gibanja kapitala družbe Terme Čatež, d.d. za polletje, končano 30. junija 2023.

Uprava potrjuje, da so bile pri izdelavi računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve in da polletno poročilo predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja družbe ter izidov njenega poslovanja za prvo polletje 2023. Polletno računovodsko poročilo ni bilo predmet revidiranja. Uprava potrjuje, da so bili računovodski izkazi izdelani v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, ki jih je sprejela EU.

Uprava potrjuje, da je po njenem najboljšem vedenju v vmesno poslovno poročilo vključen pošten prikaz informacij iz petega in šestega odstavka 137. člena ZTFI-1.

29.09.2023

Bojan Petan
Generalni direktor Terme Čatež, d.d.

Izjava o odgovornosti uprave

Uprava potrjuje konsolidirani izkaz poslovnega izida, konsolidiran izkaz finančnega položaja, konsolidirani izkaz finančnega izida in konsolidirani izkaz gibanja kapitala Skupine Terme Čatež za polletje, končano 30. junija 2023.

Uprava potrjuje, da so bile pri izdelavi konsolidiranih računovodskih izkazov dosledno uporabljene ustrezne računovodske usmeritve in da polletno poročilo predstavlja resnično in pošteno sliko premoženjskega stanja skupine ter izidov njenega poslovanja za prvo polletje 2023. Polletno računovodsko poročilo ni bilo predmet revidiranja. Uprava potrjuje, da so bili konsolidirani računovodski izkazi izdelani v skladu z veljavno zakonodajo in Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja, ki jih je sprejela EU.

Uprava potrjuje, da je po njenem najboljšem vedenju v vmesno poslovno poročilo vključen pošten prikaz informacij iz petega in šestega odstavka 137. člena ZTFI-1.

29.09.2023

Bojan Petan
Generalni direktor Terme Čatež, d.d.

POVZETEK RAČUNOVODSKEGA POROČILA DRUŽBE TERME ČATEŽ, D.D.

Nerevidirani nekonsolidirani računovodski izkazi družbe Terme Čatež, d.d., v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja

Izkaz poslovnega izida družbe Terme Čatež, d.d. za prvo polletje 2023

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

(v EUR)	1-6 2023	1-6 2022
Čisti prihodki od prodaje	14.983.274	14.147.329
Sprememba vrednosti zalog proizvodov in nedokončane proizvodnje	-	-
Drugi poslovni prihodki (s prevrednotovalnimi poslovnimi prihodki)	878.133	445.150
Usredstveni lastni proizvodi	-	-
Stroški blaga, materiala in storitev	(8.033.905)	(7.217.362)
Stroški dela	(4.834.765)	(4.487.184)
Amortizacija	(1.941.513)	(2.009.203)
Prevrednotovalni poslovni odhodki	(45.047)	(125.573)
Drugi poslovni odhodki	(357.237)	(203.126)
Poslovni izid iz poslovanja	648.941	550.031
Finančni prihodki	44.368	44.900
Finančni odhodki	(909.211)	(573.897)
Neto finančni izid	(864.842)	(528.997)
Čisti poslovni izid pred obdavčitvijo	(215.901)	21.034
Obračunan davek		
Odloženi davek		
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	(215.901)	21.034

Izkaz finančnega položaja družbe Terme Čatež, d.d. na dan 30.06.2023

IZKAZ FINANČNEGA POLOŽAJA

(v EUR)	30.06.2023	31.12.2022
SREDSTVA		
Nekratkoročna (dolgoročna) sredstva		
Neopredmetena sredstva	20.157	13.642
Opredmetena osnovna sredstva	118.050.482	118.354.477
Sredstva, ki predstavljajo pravico do uporabe		-
Naložbene nepremičnine	388.758	430.566
Finančne naložbe	17.603.122	17.603.122
Terjatve	1.752.636	1.736.464
Odložene terjatve za davek	6.981.287	6.981.288
	144.796.442	145.119.558
Kratkoročna sredstva		
Sredstva za prodajo	-	-
Zaloge	654.722	520.573
Finančne naložbe	3.764.975	3.735.891
Poslovne terjatve	3.110.781	2.487.800
Terjatve za davek od dohodka	42.529	28.691
Predujmi in druga sredstva	1.057.506	85.306
Denar in denarni ustrezniki	717.130	1.121.842
	9.347.643	7.980.103
SKUPAJ SREDSTVA	154.144.085	153.099.661
Kapital		
Vpoklicani kapital	12.444.216	12.444.216
Kapitalske rezerve	57.335.012	57.335.012
Zakonske rezerve	1.689.962	1.689.962
Rezerve za lastne delnice in lastne poslovne deleže	-	-
Lastne delnice in lastni poslovni deleži (odbitna postavka)	-	-
Statutarne rezerve	-	-
Druge rezerve iz dobička	-	-
Rezerve za pošteno vrednost	32.176.791	32.176.791
Zadržani poslovni izid	(3.359.935)	(4.143.284)
Čisti poslovni izid poslovnega leta	(215.901)	805.378
	100.070.145	100.308.075
Nekratkoročne obveznosti		
Rezervacije	930.572	930.572
Dolgoročno odloženi prihodki	2.604.414	2.604.415
Finančne obveznosti	17.874.526	17.315.551
Obveznosti iz najema	-	-
Poslovne obveznosti	758.403	758.403
Odložene obveznosti za davek	8.860.925	8.860.926
	31.028.841	30.469.867
Kratkoročne obveznosti		
Finančne obveznosti	15.111.576	17.145.308
Obveznosti iz najema	-	-
Poslovne obveznosti	7.603.223	4.989.312
Obveznosti za davek od dohodka	-	(0)
Druge obveznosti	330.301	187.099
	23.045.100	22.321.719
SKUPAJ OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	154.144.085	153.099.661

Izkaz denarnih tokov družbe Terme Čatež, d.d. za prvo polletje 2023

IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA POLLETJE, KONČANO 30. JUNIJA 2023

(v EUR)	1- 6 2023	1-6 2022
A. Denarni tokovi pri poslovanju		
a) Postavke izkaza poslovnega izida		
Poslovni prihodki (razen za prevrednotenje) in finančni prihodki iz poslovnih terjatev	15.577.163	14.561.922
Poslovni odhodki brez amortizacije (razen za prevrednotenje) in finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	(13.297.110)	(12.497.217)
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih		-
b) Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za dve) poslovnih postavk bilance stanja		
Začetne manj končne poslovne terjatve	(639.153)	(988.694)
Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve	(972.200)	(536.619)
Začetne manj končne odložene terjatve za davek	(0)	(0)
Začetna manj končna sredstva (skupina za odtujitev) za prodajo	-	-
Začetne manj končne zaloge	(134.149)	(146.020)
Končni manj začetni poslovni dolgovi	2.613.910	1.949.448
Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije	143.203	75.410
Končne manj začetne odložene obveznosti za davek	(0)	(0)
c) Pozitivni ali negativni denarni tok pri poslovanju	3.291.663	2.418.230
B. Denarni tokovi pri investiranju		
a) Prejemki pri investiranju		
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na investiranje	212	6.385
Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev	-	-
Prejemki od odtujitve opredmetenih sredstev	-	-
Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin	-	-
Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	-	-
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	-	5.225
b) Izdatki pri investiranju		
Izdatki za pridobitve neopredmetenih sredstev	-	-
Izdatki za pridobitve opredmetenih osnovnih sredstev	(1.312.536)	(1.864.913)
Izdatki za pridobitve naložbenih nepremičnin	-	-
Izdatki za pridobitve dolgoročnih finančnih naložb	-	-
Izdatki za pridobitve kratkoročnih finančnih naložb	-	-
c) Pozitivni ali negativni denarni izdi pri investiranju	(1.312.325)	(1.853.303)
C. Denarni tokovi pri financiranju		
a) Prejemki pri financiranju		
Prejemki od vplačanega kapitala	-	-
Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti	558.975	805.721
Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti	-	-
b) Izdatki pri financiranju		
Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	(635.042)	(434.139)
Izdatki za vračila kapitala	-	-
Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti	(2.307.983)	(741.390)
Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	-	-
Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku	-	-
c) Pozitivni ali negativni denarni izid pri financiranju	(2.384.050)	(369.808)
Č. Končno stanje denarnih sredstev	717.130	1.665.150
Denarni izid v obdobju	(404.712)	195.118
Začetno stanje denarnih sredstev	1.121.842	1.470.031

* Vsi izdatki so v izkazu denarnih tokov izkazani kot negativne postavke

Izkaz sprememb lastniškega kapitala družbe Terme Čatež, d.d. za prvo polletje 2023

IZKAZ SPREMEMB LASTNIŠKEGA KAPITALA
ZA POLLETJE KONČANO 30.06.2023

(v EUR)	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička	Zakonske rezerve	Rezerve za pošteno vrednost	Zadržani poslovni izid	Zadržani dobiček	Zadržana izguba	Čisti poslovni izid poslovnega leta	Čisti dobiček poslovnega leta	Kapital skupaj
Stanje 31. december 2022	12.444.216	57.335.012	1.689.962	1.689.962	32.176.791	(4.143.284)	7.546.081	(11.689.365)	805.378	805.378	100.308.075
Stanje 1. januar 2023	12.444.216	57.335.012	1.689.962	1.689.962	32.176.791	(4.143.284)	7.546.081	(11.689.365)	805.378	805.378	100.308.075
Spremembe lastniškega kapitala - transakcije z lastniki											
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja											
Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	-	(215.901)	(215.901)	(215.901)
Sprememba poštene vrednosti finančnih naložb	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Druge sestavine vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja	-	-	-	-	-	(22.029)	(22.029)	-	-	-	(22.029)
	-	-	-	-	-	(22.029)	(22.029)	-	(215.901)	(215.901)	(237.930)
Spremembe v kapitalu											
Poravnava izgube kot odbitne sestavine kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stanje 30. junij 2023	12.444.216	57.335.012	1.689.962	1.689.962	32.176.791	(4.165.313)	7.524.052	(11.689.365)	589.477	589.477	100.070.145

Izkaz sprememb lastniškega kapitala družbe Terme Čatež, d.d. za prvo polletje 2022

IZKAZ SPREMEMB LASTNIŠKEGA KAPITALA
ZA POLLETJE KONČANO 30.06.2022

(v EUR)	Vpoklicani kapital	Kapitalske rezerve	Rezerve iz dobička	Zakonske rezerve	Rezerve za pošteno vrednost	Zadržani poslovni izid	Zadržani dobiček	Zadržana izguba	Čisti poslovni izid poslovnega leta	Čisti dobiček poslovnega leta	Kapital skupaj
Stanje 31. december 2021	12.444.216	57.335.012	1.689.962	1.689.962	32.535.713	(9.487.827)	2.201.538	(11.689.365)	5.491.082	5.491.082	100.008.158
Stanje 1. januar 2022	12.444.216	57.335.012	1.689.962	1.689.962	32.535.713	(9.487.827)	2.201.538	(11.689.365)	5.491.082	5.491.082	100.008.158
Spremembe lastniškega kapitala - transakcije z lastniki											
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Celotni vseobsegajoči donos poročevalskega obdobja											
Vnos čistega poslovnega izida poročevalskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	-	21.034	21.034	21.034
Druge sestavine vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja	-	-	-	-	-	(76.890)	(76.890)	-	-	-	(76.890)
	-	-	-	-	-	(76.890)	(76.890)	-	21.034	21.034	(55.856)
Spremembe v kapitalu											
Poravnava izgube kot odbitne sestavine kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stanje 30. junij 2022	12.444.216	57.335.012	1.689.962	1.689.962	32.535.713	(9.564.717)	2.124.647	(11.689.365)	5.512.116	5.512.116	99.952.301

Pojasnila k računovodskim izkazom družbe Terme Čatež, d.d.

Poročajoča družba

Terme Čatež, d.d. (v nadaljevanju »družba«) je podjetje s sedežem v Republiki Sloveniji. Naslov registriranega sedeža je Čatež ob Savi, Topliška cesta 35, 8250 Brežice. Računovodski izkazi družbe Terme Čatež, d.d. so sestavljeni za obdobje, ki se je končalo dne 30. junija 2023.

Izjava o skladnosti

Računovodski izkazi družbe so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja (MSRP), kot jih je sprejela EU. Uprava družbe je računovodske izkaze potrdila dne 29.09.2023.

Pomembne računovodske usmeritve

Računovodske usmeritve so nespremenjene glede na uporabljene za sestavo letnega poročila za leto 2022.

Poročanje po odsekih družbe Terme Čatež, d.d.

Odsek je prepoznavni sestavni del družbe, ki se ukvarja s proizvodi ali storitvami (področni odsek) ali proizvodi in storitvami v posebnem gospodarskem okolju (območni odsek) ter je predmet tveganj in donosov, drugačnih od tistih v drugih odsekih. Terme Čatež ustvarjajo vse prihodke v Republiki Sloveniji, zato poročila po območnih odsekih ne vodimo. Glavna dejavnost družbe je opravljanje turističnih storitev v celoti, po področnih odsekih pa ločeno vodi zdravstvo in ostalo dejavnost.

Področni odseki za polletje 2023

(v EUR)	Zdravstvo	Ostalo	Skupaj
Izkaz poslovnega izida			
Prihodki iz poslovanja	1.032.326	14.829.081	15.861.407
Prihodki med odseki	-	-	-
Odhodki iz poslovanja	(835.603)	(14.376.862)	(15.212.465)
Odhodki med odseki	-	-	-
Poslovni izid odseka iz poslovanja	196.723	452.218	648.941
Nerazporejeni stroški			-
Čisti poslovni izidi pred davki			648.941
Čisti finančni prihodki / (odhodki)			(864.842)
Davki iz dobička			-
Čisti poslovni izid poslovnega leta			(215.901)

**Področni odseki
za polletje 2022**

(v EUR)	Zdravstvo	Ostalo	Skupaj
Izkaz poslovnega izida			
Prihodki iz poslovanja	890.109	13.702.370	14.592.479
Prihodki med odseki	-	-	-
Odhodki iz poslovanja	(759.705)	(13.282.743)	(14.042.448)
Odhodki med odseki	-	-	-
Poslovni izid odseka iz poslovanja	130.403	419.628	550.031
Nerazporejeni stroški			-
Čisti poslovni izidi pred davki			550.031
Čisti finančni prihodki / (odhodki)			(528.997)
Davki iz dobička			-
Čisti poslovni izid poslovnega leta			21.034

3.1 POVZETEK RAČUNOVODSKEGA POROČILA SKUPINE TERME ČATEŽ

Nerevidirani konsolidirani računovodski izkazi Skupine Terme Čatež v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja.

Konsolidirani izkaz poslovnega izida Skupine Terme Čatež za prvo polletje 2023

IZKAZ POSLOVNEGA IZIDA

(v EUR)	1-6 2023	1-6 2022
Čisti prihodki od prodaje	15.120.690	14.267.904
Sprememba vrednosti zalog	-	-
Drugi poslovni prihodki	878.133	445.821
Usredstveni lastni proizvodi	-	-
Stroški blaga, materiala in storitev	(8.078.727)	(7.263.197)
Stroški dela	(4.893.096)	(4.540.192)
Amortizacija	(1.939.793)	(2.011.009)
Prevrednotovalni poslovni odhodki	(45.047)	(125.573)
Drugi poslovni odhodki	(391.480)	(230.005)
Poslovni izid iz poslovanja	650.681	543.749
Finančni prihodki	44.368	44.900
Finančni odhodki	(909.211)	(573.897)
Neto finančni izid	(864.842)	(528.997)
Čisti poslovni izid pred obdavčitvijo	(214.161)	14.752
Obračunan davek	-	-
Odloženi davek	(7.233)	(7.233)
Čisti poslovni izid obračunskega obdobja	(221.394)	7.519

Konsolidiran izkaz finančnega položaja Skupine Terme Čatež na dan 30.06.2023

IZKAZ FINANČNEGA POLOŽAJA

(v EUR)	30.06.2023	31.12.2022
SREDSTVA		
Nekratkoročna (dolgoročna) sredstva		
Neopredmetena sredstva	111.512	101.642
Opredmetena osnovna sredstva	118.096.171	118.403.288
Sredstva, ki predstavljajo pravico do uporabe	4.912	14.736
Naložbene nepremičnine	575.466	599.260
Finančne naložbe	16.933.472	16.933.472
Terjatve	1.273.737	1.269.642
Odložene terjatve za davek	6.702.167	6.709.401
	143.697.438	144.031.441
Kratkoročna sredstva		
Sredstva za prodajo	-	-
Zaloge	655.716	521.433
Finančne naložbe	2.765.406	2.721.036
Poslovne terjatve	3.124.201	2.500.207
Terjatve za davek od dohodka	42.529	28.691
Predujmi in druga sredstva	1.061.430	85.932
Denar in denarni ustrezniki	948.916	1.367.359
	8.598.198	7.224.658
SKUPAJ SREDSTVA	152.295.636	151.256.099
OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV		
Kapital		
Vpoklicani kapital	12.444.216	12.444.216
Kapitalske rezerve	29.842.696	29.842.696
Zakonske rezerve	1.689.962	1.689.962
Rezerve za lastne delnice	-	-
Lastne delnice (odbitna postavka)	(834.877)	(834.877)
Statutarne rezerve	-	-
Druge rezerve iz dobička	2.140.385	2.140.385
Rezerve za pošteno vrednost	32.176.791	32.176.791
Zadržani poslovni izid	20.936.435	19.972.416
Čisti poslovni izid poslovnega leta	(221.394)	986.047
	98.174.213	98.417.636
Nekratkoročne obveznosti		
Rezervacije	930.572	930.572
Dolgoročno odloženi prihodki	2.604.414	2.604.415
Finančne obveznosti	17.874.526	17.315.551
Obveznosti iz najema	-	-
Poslovne obveznosti	758.403	758.403
Odložene obveznosti za davek	8.860.925	8.860.925
	31.028.841	30.469.866
Kratkoročne obveznosti		
Obveznosti za odtujitev	-	-
Finančne obveznosti	15.111.576	17.145.308
Obveznosti iz najema	5.975	8.815
Poslovne obveznosti	7.644.730	5.027.373
Obveznosti za davek od dohodka	-	(0)
Druge obveznosti	330.301	187.099
	23.092.582	22.368.596
SKUPAJ OBVEZNOSTI DO VIROV SREDSTEV	152.295.636	151.256.099

Konsolidirani izkaz denarnih tokov Skupine Terme Čatež za prvo polletje 2023

IZKAZ DENARNIH TOKOV ZA POLLETJE, KONČANO 30. JUNIJA 2023

(v EUR)	1-6 2023	1-6 2022
A. Denarni tokovi pri poslovanju		
a) Postavke izkaza poslovnega izida		
Poslovni prihodki (razen za prevrednotenje) in finančni prihodki iz poslovnih terjatev	15.619.314	14.683.168
Poslovni odhodki brez amortizacije (razen za prevrednotenje) in finančni odhodki iz poslovnih obveznosti	-13.771.632	-12.622.939
Davki iz dobička in drugi davki, ki niso zajeti v poslovnih odhodkih	0	0
b) Spremembe čistih obratnih sredstev (in časovnih razmejitev, rezervacij ter odloženih terjatev in obveznosti za dve) poslovnih postavk bilance stanja		
Začetne manj končne poslovne terjatve	-643.375	-981.355
Začetne manj končne aktivne časovne razmejitve	-543.107	-539.588
Začetne manj končne odložene terjatve za davek	0	0
Začetne manj končne zaloge	-134.283	-145.459
Končni manj začetni poslovni dolgovi	2.617.356	1.946.418
Končne manj začetne pasivne časovne razmejitve in rezervacije	143.203	75.410
c) Pozitivni ali negativni denarni tok pri poslovanju	3.287.475	2.415.654
B. Denarni tokovi pri investiranju		
a) Prejemki pri investiranju		
Prejemki od dobljenih obresti in deležev v dobičku drugih, ki se nanašajo na investiranje	212	6.385
Prejemki od odtujitve neopredmetenih sredstev	0	0
Prejemki od odtujitve opredmetenih sredstev	0	0
Prejemki od odtujitve naložbenih nepremičnin	0	0
Prejemki od odtujitve dolgoročnih finančnih naložb	0	0
Prejemki od odtujitve kratkoročnih finančnih naložb	0	5.225
b) Izdatki pri investiranju		
Izdatki za pridobitve neopredmetenih sredstev	-6.209	0
Izdatki za pridobitev opredmetenih osnovnih sredstev	-1.313.031	-1.865.875
Izdatki za pridobitev naložbenih nepremičnin	0	0
Izdatki za pridobitev dolgoročnih finančnih naložb	0	0
Izdatki za pridobitev kratkoročnih finančnih naložb	0	0
c) Pozitivni ali negativni denarni izdi pri investiranju	-1.319.028	-1.854.265
C. Denarni tokovi pri financiranju		
a) Prejemki pri financiranju		
Prejemki od vplačanega kapitala	0	0
Prejemki od povečanja dolgoročnih finančnih obveznosti	558.975	803.164
Prejemki od povečanja kratkoročnih finančnih obveznosti	0	0
b) Izdatki pri financiranju		
Izdatki za dane obresti, ki se nanašajo na financiranje	-635.042	-434.139
Izdatki za vračila kapitala	0	0
Izdatki za odplačila dolgoročnih finančnih obveznosti	-2.307.983	-741.390
Izdatki za odplačila kratkoročnih finančnih obveznosti	-2.840	0
Izdatki za izplačila dividend in drugih deležev v dobičku	0	0
c) Pozitivni ali negativni denarni izid pri financiranju	-2.386.890	-372.364
Č. Končno stanje denarnih sredstev		
Denarni izid v obdobju	-418.444	189.024
Začetno stanje denarnih sredstev	1.367.359	1.646.162

Vsi izdatki so v izkazu denarnih tokov izkazani kot negativne postavke

Konsolidirani izkaz gibanja kapitala Skupine Terme Čatež za prvo polletje 2023

IKAZ SPREMEMB LASTNIŠKEGA KAPITALA ZA POLLETJE KONČANO 30.06.2023

(v EUR)	Vpoklicani (osnovni) kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Lastne delnice in deleži	Druge rezerve iz dobička	Skupaj rezerve iz dobička	Rezerve, nastale zaradi vrednotenja po pošteni vred.	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid leta	Skupaj
Začetno stanje na dan 31. decembra 2022	12.444.216	29.842.696	1.689.962	(834.877)	2.140.385	2.995.470	32.176.791	19.972.416	986.047	98.417.636
Preračuni za nazaj (odprava napak)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prerazporeditve za nazaj (sprememba računovodskih usmeritev)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stanje na dan 01. januar 2023	12.444.216	29.842.696	1.689.962	(834.877)	2.140.385	2.995.470	32.176.791	19.972.416	986.047	98.417.636
Vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta	-	-	-	-	-	-	-	-	(221.394)	(221.394)
Druge sestavine vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	-	(22.028)	(22.028)
Skupaj celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	-	(22.028)	(243.422)
Spremembe v kapitalu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prerazporeditev preostalega dela čistega dobička primerjalnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	986.047	(986.047)
Skupaj spremembe v kapitalu	-	-	-	-	-	-	-	-	986.047	(986.047)
Skupaj spremembe lastniškega kapitala v letu	-	-	-	-	-	-	-	-	964.019	(1.207.441)
Končno stanje na dan 30. junija 2023	12.444.216	29.842.696	1.689.962	(834.877)	2.140.385	2.995.470	32.176.791	20.936.435	(221.394)	98.174.213

Konsolidirani izkaz gibanja kapitala Skupine Terme Čatež za prvo polletje 2022

IKAZ SPREMEMB LASTNIŠKEGA KAPITALA ZA POLLETJE KONČANO 30.06.2022

(v EUR)	Vpoklicani (osnovni) kapital	Kapitalske rezerve	Zakonske rezerve	Lastne delnice in deleži	Druge rezerve iz dobička	Skupaj rezerve iz dobička	Rezerve, nastale zaradi vrednotenja po pošteni vred.	Preneseni čisti poslovni izid	Čisti poslovni izid leta	Skupaj
Začetno stanje na dan 31. decembra 2021	12.444.216	29.842.696	1.689.962	(834.877)	2.140.385	2.995.470	32.535.712	12.243.873	7.875.085	97.937.052
Preračuni za nazaj (odprava napak)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prerazporeditve za nazaj (sprememba računovodskih usmeritev)	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Stanje na dan 1. januar 2022	12.444.216	29.842.696	1.689.962	(834.877)	2.140.385	2.995.470	32.535.712	12.243.873	7.875.085	97.937.052
Vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Vnos čistega poslovnega izida poslovnega leta	-	-	-	-	-	-	-	-	7.519	7.519
Druge sestavine vseobsegajočega donosa poročevalskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	-	(76.890)	(76.890)
Skupaj celotni vseobsegajoči donos obračunskega obdobja	-	-	-	-	-	-	-	-	(76.890)	(69.372)
Spremembe v kapitalu	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Prerazporeditev preostalega dela čistega dobička primerjalnega poročevalskega obdobja na druge sestavine kapitala	-	-	-	-	-	-	-	-	7.875.085	(7.875.085)
Skupaj spremembe v kapitalu	-	-	-	-	-	-	-	-	7.875.085	(7.875.085)
Skupaj spremembe lastniškega kapitala v letu	-	-	-	-	-	-	-	-	7.798.194	(7.867.566)
Končno stanje na dan 30. junija 2022	12.444.216	29.842.696	1.689.962	(834.877)	2.140.385	2.995.470	32.535.712	20.042.067	7.519	97.867.679

Pojasnila h konsolidiranim računovodskim izkazom Skupine Terme Čatež

Poročajoča družba

Terme Čatež d.d. (v nadaljevanju »družba«) je podjetje s sedežem v Republiki Sloveniji. Naslov registriranega sedeža je Čatež ob Savi, Topliška cesta 35, 8250 Brežice. Konsolidirani računovodski izkazi Skupine Terme Čatež za obdobje, ki se je končalo dne 30. junija 2023, vključujejo družbo in njene odvisne družbe (v nadaljevanju »Skupina«).

Izjava o skladnosti

Konsolidirani poročanja (MSRP), kot jih je sprejela EU. Uprava družbe je računovodske izkaze potrdila dne 29.09.2023.

Pomembne računovodske usmeritve

Računovodski izkazi skupine so sestavljeni v skladu z Mednarodnimi standardi računovodskega poročanja. Računovodske usmeritve so nespremenjene glede na uporabljene za sestavo letnega poročila za leto 2022.

Poročanje po segmentih Skupine Terme Čatež

Odsek je prepoznavni sestavni del skupine, ki se ukvarja s proizvodi ali storitvami (področni odsek) ali proizvodi in storitvami v posebnem gospodarskem okolju (območni odsek) ter je predmet tveganj in donosov, drugačnih od tistih v drugih odsekih. Skupina Terme Čatež ustvarja 100% prihodkov v Republiki Sloveniji, zato poročila po območnih odsekih ne vodi. Glavna dejavnost skupine je opravljanje turističnih storitev v celoti, po področnih odsekih pa ločeno vodi hotelsko gostinsko dejavnost in zdravstvo.

**Področni odseki
za polletje 2023**

(v EUR)	Zdravstvo	Ostalo	Skupaj
Izkaz poslovnega izida			
Prihodki iz poslovanja	1.032.326	14.966.497	15.998.823
Prihodki med odseki			-
Odhodki iz poslovanja	(835.603)	(14.512.538)	(15.348.141)
Odhodki med odseki	-	-	-
Poslovni izid odseka iz poslovanja	196.723	453.958	650.681
Nerazporejeni stroški			-
Čisti poslovni izdi pred davki			650.681
Čisti finančni prihodki / (odhodki)			(864.842)
Davki iz dobička			(7.233)
Čisti poslovni izid poslovnega leta			(221.394)

**Področni odseki
za polletje 2022**

(v EUR)	Zdravstvo	Ostalo	Skupaj
Izkaz poslovnega izida			
Prihodki iz poslovanja	890.109	13.823.616	14.713.725
Prihodki med odseki			-
Odhodki iz poslovanja	(759.705)	(13.410.271)	(14.169.976)
Odhodki med odseki	-	-	-
Poslovni izid odseka iz poslovanja	130.403	413.346	543.749
Nerazporejeni stroški			-
Čisti poslovni izdi pred davki			543.749
Čisti finančni prihodki / (odhodki)			(528.997)
Davki iz dobička			(7.233)
Čisti poslovni izid poslovnega leta			7.519

Medsebojno poslovanje z odvisnimi podjetji

Tabela 2: Medsebojno poslovanje z odvisnimi podjetji v prvem polletju 2023

Naložba	Odprte terjatve na dan 30.06.23	Stanje danih posojil	Odprte obveznosti na dan 30.06.23	Stanje prejetih posojil	Prihodki iz poslovanja	Prihodki od obresti	Stroški materiala	Ostali str. storitev	Odhodki za obresti
Del naložbe d.d.	482.074	1.000.000	0	0	11.319	0	0	0	0
Skupaj	482.074	1.000.000	0	0	11.319	0	0	0	0

Tabela 3: Medsebojno poslovanje z odvisnimi podjetji v prvem polletju 2022

Naložba	Odprte terjatve na dan 30.06.22	Stanje danih posojil	Odprte obveznosti na dan 30.06.22	Stanje prejetih posojil	Prihodki iz poslovanja	Prihodki od obresti	Stroški materiala	Ostali str. storitev	Odhodki za obresti
Del naložbe d.d.	449.264	1.000.000	0	0	7.373	0	0	0	0
Skupaj	449.264	1.000.000	0	0	7.373	0	0	0	0

3.2 DODATNA RAZKRITJA GLEDE POROČANJA IZVEN RAČUNOVODSKEGA POROČILA

Družba Terme Čatež d.d. in Skupina Terme Čatež ne navajata kazalnikov alternativnih meril uspešnosti poslovanja.

3.3 OBVLADOVANJE IN UPRAVLJANJE S TVEGANJI

Poslovna dejavnost na lokacijah znotraj Republike Slovenije, predvsem pa delovanje zunaj meja, zahteva od posloводства pripoznavanje določenih tveganj in ukrepanje v smeri preprečevanja negativnih učinkov in primeru nastanka škodljivih dogodkov na poslovanje družbe in Skupine Terme Čatež. Tako smo evidentirali tveganja, katerim sta družba Terme Čatež d.d. in Skupina Terme Čatež lahko izpostavljeni in pripoznali ključna tveganja, ki so pod posebnim nadzorom zaradi večje izpostavljenosti verjetnosti nastanka dogodka, obenem pa sprejemali ukrepe za preprečevanje nastanka škodljivih dogodkov in zniževanje posledic v primeru nastanka škodljivih dogodkov. Pri tem je potrebno opozoriti, da sta družba Terme Čatež d.d. in Skupina Terme Čatež primerno zavarovali za primer nastanka notranjih tveganj, pri zunanjih tveganjih pa smo z ustreznimi ukrepi poskušali čimbolj omiliti posledice.

TVEGANJA DELOVANJA

Kot ključna tveganja delovanja smo opredelili:

- izpolnjevanje zahtev gostov (prodajna tveganja)
- zagotavljanje surovin in materiala ter optimalno stanje zalog
- nabavna politika in optimiranje cen vhodnih artiklov
- ustrezna cenovna politika pri prodaji in konkurenčnost
- zagotovitev ustreznih poslovnih in ostalih kadrov
- spremljanje in izvajanje zakonodajnih sprememb
- vzdrževanje objektov in opreme
- investicije v nove zmogljivosti

- razvoj informacijske tehnologije in infrastrukture ter varovanje podatkov
- kontroling
- tveganje izgube premoženja in zavarovanje (optimalna izraba poslovnih sredstev)
- tveganje vsled terorističnih aktivnosti
- možne epidemije ali pandemije
- radioaktivno sevanje

Uvedli smo poenotene postopke za izvajanje, spremljanje in nadzor vseh poslovnih dogodkov, ki vodijo do sprememb gospodarskih koristi, poleg tega pa omogočajo redno in podrobno načrtovanje in nadziranje delovanja ter poslovnih učinkov.

FINANČNA TVEGANJA

Izpostavljenost finančnim tveganjem pomeni možnost sprememb poštene vrednosti tveganju izpostavljenih postavk (oslabitev sredstev ali okrepitev dolgov), ki imajo neposredni vpliv na poslovni izid in denarni tok podjetja. Tveganja, kot so valutno tveganje, obrestno tveganje z izračunom izpostavljenosti glede na zadolženost in kreditno tveganje, so zmerna.

Tveganje plačilne sposobnosti

Likvidnost smo zagotavljali s planiranjem denarnega toka na dnevni, mesečni in letni ravni. V družbi smo veliko pozornosti posvetili usklajevanju z bankami kreditodajalkami. Družba je koristila razpoložljive državne vzpodbude, povezane z visokimi cenami električne energije.

Tveganje dolgoročne plačilne sposobnosti je sicer prisotno, vendar ocenjujemo, da je ta zaradi ustrezne kapitalske sestave družbe, učinkovitega gospodarjenja s sredstvi, sposobnosti ustvarjanja denarnih tokov iz poslovanja tudi v bodoče, zmerno. Uprava izvaja aktivnosti za zmanjšanje plačilnosposobnostnega tveganja.

Inflacijsko tveganje

Izpostavljenost inflacijskemu tveganju je zmerna. Izhodne cene praviloma usklajujemo z inflacijskimi gibanji, razen v primerih, ko to ne dopušča konkurenca. V tem primeru iščemo notranje rezerve.

OSTALA TVEGANJA

Tveganja, kot so vojna nevarnost, politični dogodki, praviloma ne vplivajo na poslovanje družbe, razen v primeru nevarnosti vojne ali nevarnosti terorističnih napadov v neposredni bližini. Ocenjujemo, da regija, v kateri delujemo in poslujemo, trenutno ni izpostavljena temu riziku.

Med ostala tveganja štejemo tudi izbruh epidemij ali virusov in bakterij, ki se razmnožujejo v vodi ali so hitro prenosljivi s človeka na človeka. Različne oblike grip in pojav novega korona virusa so med nevarnostmi, ki bi v primeru epidemije ali pandemije večjih razsežnosti lahko ponovno negativno vplivale na turistični obisk. Tudi možnost okvare v jedrski elektrarni v Krškem štejemo kot eno od tveganj, kakor tudi možne teroristične dejavnosti posameznikov ali organiziranih združb.

Poplavno tveganje je sicer prisotno v manjši meri, posledice visokega vodostaja v daljšem obdobju pa lahko načnejo obrambni nasip ob Savi.

4 DOSTOP DO PODATKOV NA SPLETNI STRANI

Pomembnejše spremembe podatkov v prospektu za borzno kotacijo družba sproti objavlja na spletni strani. Objavljeno polletno poročilo družbe Terme Čatež, d.d. in Skupine Terme Čatež za obdobje januar-junij 2023 bo dostopno javnosti od 29.9.2023 dalje v sistemu elektronskega obveščanja Ljubljanske borze vrednostnih papirjev SEOnet, na sedežu družbe Terme Čatež, d.d., Čatež ob Savi, Topliška cesta 35, 8250 Brežice vsak delavnik od 9. do 14. ure, ali na spletni strani www.terme-catez.si pod naslovom

- ▶ »o podjetju«,
- ▶ »medijsko središče«,
- ▶ »sporočila za javnost«.

Čatež ob Savi, september 2023

Bojan Petan

Generalni direktor družbe Terme Čatež, d.d.